



연방 교도소국

미결 구금 법적 접근 안내서

미결 구금 중인 성인들이 법원 및 그들의 변호사에
접근할 수 있는 방법에 대한 정보

미결 구금 법적 접근 안내서

목차

소개.....	4
본 안내서는 저에게 적용되니까?.....	4
본 안내서는 어떤 시설을 다룹니까?.....	4
궁금한 점이 있으십니까?.....	6
언어 지원 및 기타 편의 제공.....	7
법적 면회.....	9
대면 법적 면회.....	9
법적 면회 시간은 어떻게 됩니까?.....	9
비 변호사 법적 면회.....	9
화상 법적 면회.....	10
변호사와의 소통.....	11
전화 소통.....	11
1. 미결 수용소에서 직통 법률 전화.....	11
2. 수용팀과 예약된 법적 전화 통화.....	11
3. TRUFONE 통화.....	11
이메일 소통.....	12
법률 또는 특별 우편물.....	12
법률 자료.....	14
저의 변호사가 법률 자료를 가져올 수 있습니까?.....	14
법률 자료의 사본 만들기.....	15
교도국 기록 요청하기.....	15
저의 사전 심리 파일 자료를 어떻게 볼 수 있습니까?.....	15
저의 건강 기록 사본은 어떻게 받을 수 있습니까?.....	16

공개 불가능한 문서는 어떻게 됩니까? 또는 제 파일에 있지 않은 문서는 어떻게 됩니까?	16
전자 및 물리적 법률 도서관.....	17
문서를 입력해도 됩니까?.....	17
저만의 독자적인 법률 조사를 해도 됩니까?.....	17
법률 도서관을 언제 이용할 수 있습니까?.....	17
디스커버리 검토.....	18
제가 저의 디스커버리를 어떻게 검토할 수 있습니까?.....	18
보호 명령에 따른 디스커버리는 어떻게 됩니까? 또는 민감한 정보가 담긴 디스커버리는 어떻게 됩니까?.....	19
이디스커버리 표시하기.....	19
디스커버리 컴퓨터.....	19
미결 시설에 의한 이디스커버리 검토.....	20
공증인.....	22
안경.....	22
맞춤 안경.....	22
독서 안경.....	22
시력 검사.....	23
양형 자료 보고서 검토하기.....	23
저의 양형 자료 보고서에는 무엇이 포함되어 있습니까?.....	23
선고 전.....	23
선고 후.....	24
특별 구금 수용소에서의 법적 접근.....	24

소개

본 미결 구금 법적 접근 안내서는 계류 중인 형사 법률 소송건으로 재판 전 구금 중인 성인들을 위해 교도소국('교도국') 내의 법적 접근에 대한 정보를 포함하고 있습니다.

정보는 발행일 현재 기준으로 최신 정보입니다. 법적 접근과 관련 없는 귀하의 구금에 대한 정보는 보호 시설의 입소 및 예비 교육 안내서를 보십시오.

본 안내서는 저에게 적용되니까?

형사 소송은 귀하가 체포되고 저질렀을 것으로 추정되는 범죄 또는 범죄들에 대해 검사에 의하여 기소되는 것부터 시작합니다. 판사는 소송이 진행되는 동안 귀하의 석방 또는 구금 상태 유지를 결정하게 됩니다. 판사가 귀하의 구금 상태 유지를 결정할 경우, 귀하에게 본 안내서가 적용됩니다. 본 안내서는 귀하가 교도국 미결 구치소에 구금되는 동안, 그리고 형을 선고받을 때까지 적용됩니다.

미결 상태의 사람들은 법적 절차 및 그들의 변호사에게 접근하기 위한 특정 헌법상의 권리가 있습니다. 변호사에 대한 접근은 피고 측 변호인단에 있는 법률 보조원에 대한 접근을 포함합니다.

본 안내서는 어떤 시설을 다룹니까?

본 안내서는 교도국의 미결 시설에 대한 법적 접근에 대한 일반적인 안내서입니다. 다음의 경우, 규칙과 절차가 다를 수도 있습니다:

- 귀하가 교도국이 운영하지 않는 시설로 이동될 경우.
- 귀하가 형사 소송에 대한 형을 선고받고 복역 중인 사람들을 수감하는 형사 교도국 감옥으로 이동될 경우.

이러한 시설은 미결 상태로 구금된 사람들을 위한 곳입니다.

미결 구치소 시설:

- | | |
|---------------|-----------------|
| • 브루클린 광역 구치소 | • 로스앤젤레스 광역 구치소 |
| • 시카고 광역 교도소 | • 마이애미 연방 구치소 |
| • 과이나보 광역 구치소 | • 필라델피아 연방 구치소 |
| • 호놀룰루 연방 구치소 | • 시택 연방 구치소 |
| • 휴스턴 연방 구치소 | • 샌디에고 광역 교도소 |

미결 구치센터가 있는 시설:

- | | |
|---------------|---------------|
| • 애틀랜타 연방 구치소 | • 잉글우드 연방 구치소 |
| • 밀란 연방 구치소 | • 포트워스 연방 구치소 |

- 세리던 연방 구치소
- 텔러해시 연방 구치소

- 시고빌 연방 구치소

또한 미결 수용실 또는 침실 공간이 있는 기타 교도국 시설이 있습니다. 귀하가 열거된 미결 시설 중에 해당하지 않는 교도소국 시설에 있는 미결 구금 상태의 성인(AIC)인 경우, 귀하는 동일하거나 유사한 법적 접근이 있어야 합니다. 이는 정신건강 검진 또는 회복을 위한 시설에 있는 경우를 포함합니다.

귀하가 있는 시설에서 법적 접근에 대한 현지 절차를 모르는 경우, 귀하의 수용팀에 서면으로 법적 접근 요청을 할 수 있습니다.

궁금한 점이 있으십니까?

본 안내서는 일반적인 안내서입니다. 법적 접근에 대한 모든 질문에 대한 답을 하지 못할 수도 있습니다.

궁금한 점이 있으시면 귀하의 수용팀에 문의하십시오. 해당 팀은 수용 담당관, 상담관, 사건 담당관 및 수용 비서관을 포함합니다. 귀하의 수용팀은 귀하에게 어떠한 법적 자문도 제공할 수 없습니다. 모든 법적 자문은 반드시 귀하의 변호사에게 문의해야 합니다.

언어 지원 및 기타 편의 제공

저는 제가 받은 것이 아닌 다른 언어로 된 본 안내서가 필요합니다!

Please show an employee this sentence if you need this Pretrial Detention Legal Access Handbook in this language (English).

يُرجى أن تُظهر هذه الجملة لأحد الموظفين إذا أردت الحصول على دليل الوصول القانوني لما قبل المحاكمة بهذه اللغة (العربية). [Arabic]

Muéstrele esta oración a un empleado si necesita este Manual de acceso jurídico durante la detención previa al juicio en este idioma (español). [Spanish]

Խնդրում ենք աշխատակցին ցույց տալ այս նախադատությունը, եթե Ձեզ անհրաժեշտ է այս լեզվով (հայերեն) նախնական կալանքի իրավական մոտքի ձեռնարկը: [Armenian]

如果您需要这种语言（简体中文）的审前拘留法律服务手册，请向员工出示此句子。 [Chinese – Simplified]

如果您需要這種語言（繁體中文）的審前拘留法律服務手冊，請向員工出示此句子。 [Chinese – Traditional]

لطفاً اگر به این دفترچه راهنمای دسترسی قانونی بازداشت پیش از محاکمه به زبان دری نیاز دارید به کارمندان این جمله را نشان دهید. [Dari]

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਵਾਕ ਦਿਖਾਓ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ (ਪੰਜਾਬੀ) ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀ-ਟਰਾਇਲ ਡਿਟੈਨਸ਼ਨ ਲੀਗਲ ਐਕਸੈਸ ਹੈਂਡਬੁੱਕ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। [Eastern Punjabi]

لطفاً اگر به این دفترچه راهنمای دسترسی قانونی بازداشت پیش از محاکمه به زبان فارسی نیاز دارید به کارمندان این جمله را نشان دهید. [Farsi]

Veuillez montrer cette phrase à un employé si vous avez besoin de ce guide d'accès juridique lors de la détention provisoire dans cette langue (français). [French]

Bitte zeigen Sie diesen Satz einem Angestellten, wenn Sie dieses Handbuch für den Zugang zu Rechtsdienstleistungen für Personen in Untersuchungshaft in dieser Sprache (Deutsch) benötigen. [German]

Παρακαλείσθε να δείξετε σε έναν υπάλληλο αυτήν την πρόταση εάν χρειάζεστε αυτό το εγχειρίδιο νομικής πρόσβασης κατά την προφυλάκιση σε αυτήν τη γλώσσα (ελληνικά). [Greek]

Tanpri montre yon anplwaye fraz sa a si ou bezwen Manyèl Aksè Legal Detansyon Anvan Jijman sa a nan lang sa a (Kreyòl). [Haitian Creole]

Mostra a un dipendente questa frase se hai bisogno di questa Guida per l'accesso legale durante la custodia cautelare in questa lingua (italiano). [Italian]

あなたがこの言語（日本語版）の未決拘留者の法的権利へのアクセスに関するハンドブックを必要とされる場合は、この文を担当者に示してください。 [Japanese]

귀하가 이 언어(한국어)로 된 미결 구금 법적 접근 안내서가 필요한 경우, 이 문장을 직원에게 보여주십시오. [Korean]

Por favor, mostre esta frase a um funcionário, se você precisar deste Manual de Acesso Jurídico para Detenção Pré-Julgamento neste idioma (português). [Portuguese]

Если вам нужно получить этот "Справочник о правах доступа к юридическим услугам во время досудебного содержания под стражей" на этом языке (на русском) – просим вас показать это предложение работнику заведения. [Russian]

Покажите неком од запослених ову реченицу ако вам овај Приручник о приступу правним питањима за лица у притвору треба на овом језику (српски). [Serbian]

Mangyaring ipakita sa isang empleyado ang pangungusap na ito kung kailangan mo itong Polyeto ng Legal na Pag-abot ng Pretrial na Pagkulong sa wikang ito (Tagalog). [Tagalog]

กรุณาแสดงประโยชน์แก่พนักงานหากคุณต้องการคู่มือการเข้าถึงความช่วยเหลือทางกฎหมายระหว่างการควบคุมตัวก่อนการขึ้นพิจารณาคดีในตามภาษาในเล่มนี้ (ไทย) [Thai]

Bu Yargılama Öncesi Gözaltı Yasal Erişim El Kitabına bu dilde (Türkçe) ihtiyacınız varsa lütfen bir çalışana bu cümleyi gösterin. [Turkish]

Якщо вам потрібно отримати цей "Довідник з прав доступу до юридичних послуг при досудовому утриманні під вартою" на цій мові (на українською) - просимо показати це речення працівнику закладу. [Ukrainian]

اگر آپ کو پری ٹرائل کے مقدمے کے دوران قانونی امداد تک رسائی کے متعلق یہ ہینڈ بک اس زبان (اردو) میں چاہیے، تو براہ کرم کسی ملازم کو یہ جملہ دکھائیں۔ [Urdu]

Vui lòng cho nhân viên thấy câu này nếu quý vị cần một bản dịch tiếng Việt của Sổ Hướng dẫn Cách tiếp cận Pháp lý khi bị Tạm giam Trước xét xử này. [Vietnamese]

영어를 못하는 경우, 귀하는 수용팀에 전문 번역 서비스와 랭귀지 라인 서비스(LLS)를 이용해 시설에서 중요한 정보에 관해 설명하도록 요청할 수 있습니다.

귀하가 청각 장애인 또는 난청인 경우, 귀하의 수용팀으로부터 서면 또는 수화 번역 서비스로 정보를 요청할 수 있습니다.

장애로 인해 이러한 프로그램 또는 서비스에 접근하기 위한 추가적인 지원 또는 편의를 요구할 경우, 귀하의 수용팀에 편의를 위한 요청서를 제출할 수 있습니다.

법적 면회



귀하는 변호사와 만나 소송을 논의할 권리가 있습니다. 법적 면회 중 귀하와 변호사 간의 모든 의사소통은 비밀이 보장됩니다. ‘비밀’은 다른 사람들이 귀하의 대화를 듣거나 대화가 들리지 않아야 한다는 것을 의미합니다. 이는 또한 귀하가 변호사와 논의한 내용을 누구에게도 말해 줄 필요가 없다는 것을 의미합니다.

대면 법적 면회

변호사는 귀하가 구금된 지역 시설이 정한 법적 면회 시간 동안 대면으로 면회할 수 있습니다. 귀하가 특별 구금 수용소에 구금된 경우, 변호사는 귀하와 법적 면회를 갖기 위한 예약을 해야 할 수도 있습니다. 귀하의 법적 면회는 변호사와 은밀한 대화를 나눌 수 있도록 사적인 공간에서 진행되어야 합니다. 법적 면회 중 교도소국 직원들은 귀하를 볼 수 있어야 하지만, 귀하의 대화를 듣거나 대화가 들릴 수 없습니다.

개인 면회실이 만실인 경우, 귀하는 이용할 수 있을 때까지 기다리거나 변호사와 다른 시간에 만나야 할 수 있습니다. 일부 시설은 변호사들이 그들의 고객과 공용 공간에서 만나도록 합니다. 그러나, 공용 공간에서 귀하의 변호사와 만나는 것은 누군가 듣거나 들리게 하지 않으면서 사적인 대화를 나누는 것을 더 어렵게 할 것입니다. 귀하의 변호사가 이것이 최선의 선택인지 알려줄 것입니다.

법적 면회 시간은 어떻게 됩니까?

법적 면회 시간은 주 7일 이용 가능합니다. 각 시설마다 면회 시간이 다릅니다.¹ 어떤 상황에서는 귀하의 변호사와의 법적 면회를 정규 면회 시간 외로 주선회할 수 있습니다. 이는 귀하의 소송 상황 및 직원의 근무 가능 여부에 기반합니다.

비 변호사 법적 면회

일반적으로 교도국은 귀하 변호인단의 비 변호사 구성원을 ‘법률 보조원’으로 간주합니다. 법률 보조원은 다음에 해당할 수 있습니다:

- 수사관
- 심리학자
- 사회복지사
- 완화 전문가

¹ 귀하가 특별 구금 수용소(SHU)에 구금되어 있거나 비상 상황 중인 경우, 법적 면회 일정은 다를 수도 있습니다.

- 준법률가
- 18 세 이상인 인턴
- 선임된 전문가 증인
- 법률 사무원

이러한 개인은 면허를 가진 변호사들이 아니기 때문에 귀하를 면회하기 위해 별도의 규칙을 따라야 합니다.

법률 보조원이 귀하를 면회하기 위한 승인을 청하기 위해 귀하의 변호사는 대리인으로 보호 시설에 출입하기 위한 신청서 BP-A0243 (‘대리인 양식’)을 작성해야 합니다. 1 년에 한 번씩 작성해야 합니다.

법률 보조원이 연방 국선 변호사의 자격 있는 직원이 아닐 경우, 1 년에 한 번씩 신원 조회도 통과해야 합니다.² 법률 보조원이 승인을 받으면, 법적 면회권에 대해 귀하의 변호사와 동일한 자격을 가지게 됩니다.³

대면 법적 면회에 대한 자세한 정보는 프로그램 설명서 1315.07, 법적 활동, 수감자, 부문 12 및 15 를 참조하십시오.

화상 법적 면회

변호사가 귀하의 소송 상황 및 직원의 근무 가능 여부에 기반해 화상 법적 면회를 청할 수 있습니다.

드물지만, 시설이 정기적으로 화상 법적 면회를 제공할 수도 있습니다.

세리던 연방 구치소 한정

귀하가 세리던 연방 구치소에 구금된 경우, 귀하의 변호사는 시설에 예약 일정을 제공해 줄 오리건주 연방 국선 변호사무소와 화상 법적 면회를 예약할 수 있습니다.

브루클린 광역 구치소 한정

귀하가 브루클린 광역 구치소에 구금된 경우, 귀하의 변호사는 시설에 예약 일정을 제공해 줄 동부 지검 연방 국선 변호사무소와 화상 법적 면회를 예약할 수 있습니다.

² 개별 사안에서 정당한 이유가 있는 경우, 시설은 법률 보조원의 재승인을 1 년에 한 번 이상 요구할 수도 있습니다.

³ 법률 보조원은 법적 면회권 및 서면 소통을 위한 변호사 자격을 받기 위해 귀하의 변호사와 반드시 계속되는 감독 관계를 유지해야 합니다.

변호사와의 소통



전화 소통

귀하의 변호사와 전화로 이야기할 수 있는 세 가지 방법이 있습니다.

1. 미결 수용소에서 직통 법률 전화

10 곳의 구치소 시설들은 미결 수용소에 법적 통화를 위한 전화기가 구비되어 있습니다. 이는 미리 입력되고 확인된 피고 측 변호사의 전화번호로 간단하고 직통이며 감청되지 않는 통화를 허용합니다.

제 변호사에게 이 전화로 통화할 수 있습니까?

- 귀하가 연방 국선 변호사사무소와 협업하는 변호사가 있는 경우, 이 전화로 비밀 통화를 할 수 있어야 합니다.
- 귀하가 연방 국선 변호사사무소 직원이 아닌 변호사가 있는 경우, 이 전화로 비밀 통화를 할 수도 있습니다. 귀하의 수용팀 및 또는 변호사에게 문의할 수 있습니다.

2. 수용팀과 예약된 법적 전화 통화

귀하가 변호사와 감청되지 않는 더 오랜 통화가 필요할 경우, 귀하 또는 귀하의 변호사가 귀하의 수용팀에 감청되지 않는 통화를 설정하도록 요청할 수 있습니다.

이러한 통화는 귀하의 형사 소송의 상황과 직원의 근무 가능 여부에 기반해 제공됩니다. 변호사와의 잦은 또는 장시간의 감청되지 않는 통화는 귀하가 우편, 면회 또는 통상적인 전화 통화가 충분하지 않다고 보여줄 수 있는 경우에만 허용됩니다. 예를 들어, 귀하가 다가오는 법원 기한이 있거나 또는 귀하의 변호사가 멀리 떨어져 있는 경우입니다. 귀하는 감청되지 않는 통화를 요청하기 위해 수용팀에 BP-A0148 양식, 수감자가 직원에게 하는 요청을 제출해야 합니다. 이러한 요청은 사안별로 고려됩니다.

3. TRUFONE 통화

귀하는 또한 TRUFONE에 저장된 연락처 목록에 변호사의 전화번호를 추가하도록 요청할 수 있습니다. 이 일반 전화로 변호사에게 전화할 경우, **통화는 비밀이 보장되지 않습니다.** 통화는 녹음됩니다. 이러한 녹음은

귀하의 형사 사건 담당 검사를 포함한 법 집행의 다른 사람들과 듣고 공유될 수 있습니다. 이러한 통화는 수신인 요금 부담 통화가 아닌 한, 요금이 부과됩니다.

브루클린 광역 구치소 한정

귀하가 브루클린 광역 구치소에 구금된 경우, 귀하의 변호사는 시설에 예약 일정을 제공해 줄 동부 지검 연방 국선 변호사무소를 통해 예약된 법적 통화를 요청할 수 있습니다.

시카고 광역 교도소 한정

귀하가 시카고 광역 교도소에 구금된 경우, 귀하의 변호사는 평일에 귀하와 법적 통화를 청할 수 있습니다. 각 통화는 30 분으로 제한됩니다. 귀하의 변호사는 이러한 통화를 예약해야 합니다.

호놀룰루 연방 구치소 한정

귀하가 호놀룰루 연방 구치소에 구금되어 있고 귀하의 변호사는 오아후섬 밖에 거주하는 경우, 귀하의 수용팀에 귀하의 변호사와 더 잦은 비밀 법적 통화를 요청할 수 있습니다.

세리던 연방 구치소 한정

귀하가 세리던 연방 구치소에 구금된 경우, 귀하의 변호사는 시설에 예약 일정을 제공해 줄 오리건주 연방 국선 변호사무소와 법적 통화를 예약할 수 있습니다.

법적 통화에 대한 자세한 정보는 프로그램 설명서 5264.08, 수감자 전화 규칙을 참조하십시오.

이메일 소통

보통 TRULINCS 를 통해 이메일 계정을 설정할 수 있습니다. 그런 다음, 귀하의 TRULINCS 연락처 목록에 귀하의 변호사 이메일 주소를 추가할 수 있습니다. 연락처 목록에 귀하의 변호사 이메일 주소를 추가할 때, TRULINCS 는 귀하의 변호사에게 향후 귀하로부터 발송되는 이메일 수락 또는 거부를 묻는 자동 메시지를 발송합니다. 귀하의 변호사가 수락한 경우, 서로에게 이메일 발송을 시작할 수 있습니다.

TRULINCS 로 주고받는 이메일은 비밀이 **보장되지** 않습니다. 이는 다른 사람들이 이메일에 접근하고 읽을 수 있다는 것을 의미합니다.

법률 또는 특별 우편물

변호사로부터 귀하에게 발송된 우편물은 법률 우편으로 간주합니다. 특별 우편물 통지(BP-A0493)는 변호사-의뢰인 간 수신 서신에 대한 요구사항을 귀하의 변호사에게 알리는 데 사용할 수 있는 문서입니다. 귀하는 수용팀에 사본을 청할 수 있습니다.

수신 우편은 귀하의 변호사가 귀하에게 보낸 우편물입니다.

수신 법률 우편물은 반드시 라벨이 부착되어야 합니다. 라벨은 반드시 발송인 주소 및 귀하의 변호사 성명 및 '변호사' 로 확인되는 내용이 포함되어 있어야 합니다. '법률 우편: 수감자 앞에서만 개봉할 것' 으로 표시된 우편물은 적절한 신분증과 함께 법률 우편물로 처리됩니다. 귀하는 변호사에게 라벨 요구사항에 대해 알려줄 책임이 있습니다. 귀하의 변호사는 반드시 자신을 '변호사' 로 신분을 밝혀야 합니다. '법률 사무소' 또는 '변호사님' 으로 쓰는 것은 충분하지 않습니다.

보기:

변호사 이름 '변호사' 직책 전체 주소 시 주 지역 번호	
법률 우편 수감자 앞에서만 개봉할 것	성명 및 등록 번호 보호 시설의 전체 주소 시 주 지역 번호

올바르게 표시되지 않은 라벨이 부착된 법률 우편물은 일반 서신으로 처리될 수도 있습니다. 이는 교도국 직원이 우편물을 개봉, 검사, 읽고 복사할 수 있음을 의미합니다.

수신 특별 우편물은 다음 대상에서 받은 우편을 포함합니다: 미합중국 대통령 및 부통령, 변호사, 미국 의회 의원, 대사관 및 영사관, (감옥국을 제외하지만, 미국 검찰을 포함한) 미국 법무부, 기타 연방 법 집행관, 주 법무장관, 기소 검사, 주지사, (미국 보호 관찰관을 포함한) 미국 법원 및 주 법원. 특별 우편물 절차에 따라 처리되는 수신 서한에 대해 (§§ 540.18--540.19 참조) 발송인의 성명은 반드시 봉투에 명확하게 확인되어야 하고 봉투 앞면은 반드시 '특별 우편: 수감자 앞에서만 개봉할 것' 이 표시되어 있어야 합니다.

별 또는 법률 우편물을 받은 경우, 직원은 밀수품이 들어있다고 합리적으로 의심되지 않는 한, 귀하의 앞에서만 개봉합니다. 일반적으로 우편물은 주중에 받은 후 24 시간 이내에 처리됩니다. 우편물은 보통 주말과 공휴일에는 처리되지 않습니다.

발신 우편은 귀하에 의해 발송된 우편물입니다.

귀하의 변호사 또는 법원으로 발송된 법률 또는 특별 우편물은 반드시 '법률 우편' 또는 '특별 우편' 으로 라벨이 부착되어야 하고 봉인되어야 합니다. 발신 법률 또는 특별 우편물은 반드시 귀하의 이름, 등록 번호 및 발송인 주소와 함께 수용실 또는 수용팀에 배정된 직원에게 직접 전달해야 합니다. 법률 또는

특별 우편물은 등기 우편으로 발송되지 않는 한, 추적되지 않습니다. 등기 우편에 대한 추가 요금을 반드시 지불해야 합니다.

보기:

성명 및 등록 번호 보호 시설의 전체 주소 시, 주, 우편 번호	
법률 우편	변호사 이름 전체 주소 시, 주, 우편 번호

발신 '특별 우편' 은 다음 대상에게 발송된 서신을 의미합니다: 미합중국 대통령 및 부통령, (교도국을 포함한) 미국 법무부, 미국 검찰청, 의무 총감, 미국 공중보건국, 육군, 해군 또는 공군 장관, (미국 보호 관찰관을 포함한) 미국 법원, 미국 의회 의원, 대사관 및 영사관, 주지사, 주 법무장관, 기소 검사, 주 교정국 국장, 주 가석방 위원, 주 의회 의원, 주 법원, 주 보호 관찰관, 기타 연방 및 주 법 집행 기관, 변호사 및 언론매체 대표.

법률 자료



법률 자료는 문서 및 메모를 포함해 귀하의 법률 소송에 관련된 모든 자료를 포함합니다. 귀하는 교도국 직원의 승인을 받은 경우, 법적 면회에 적당한 양의 법률 자료를 가져오는 것이 허용됩니다.

저의 변호사가 법률 자료를 가져올 수 있습니까?

귀하의 변호사는 귀하를 면회할 때 시설 안으로 법률 자료를 가져올 수 있습니다. 그러나 귀하는 면회가 끝나면 일반적으로 자료를 가져갈 수 없습니다.

정문 로비 또는 입구에 법률 우편 투입함이 있습니다. 변호사 또는 승인된 법률 보조원은 귀하의 면회 전후에 법률 자료를 투입함에 투입할 수 있습니다.

귀하의 변호사가 법률 자료를 반드시 다음 내용과 함께 명확히 표시하도록 하십시오:

- 변호사 이름,
- ‘변호사’ 를 직책으로,
- 귀하의 이름,
- 귀하의 등록 번호,
- 발송 주소 및
- 다음 문장: ‘특별 [또는 법률] 우편: 수감자 앞에서만 개봉할 것’ .

귀하의 법률 자료 라벨에 이 정보가 표시되지 않은 경우, 일반 서신으로 취급됩니다. 대부분의 법률 자료는 우편을 통해 법률 우편으로 발송해야 하거나 시설에 있는 법률 우편 투입함에 넣어야 합니다.

일반적으로 귀하는 법원 또는 법적 면회에서 추가 법률 자료와 함께 시설로 돌아올 수 없습니다. 귀하의 변호사가 귀하에게 추가 법률 자료를 제공하고 싶은 경우, 반드시 법률 우편 절차를 통해 보내거나 시설에 있는 법률 우편함에 투입해야 합니다.

자세한 정보는 프로그램 설명서 1315.07, 법적 활동, 수감자 및 프로그램 설명서 5265.11, 서신을 참조하십시오.

법률 자료의 사본 만들기

귀하는 귀하의 조사 또는 법률문제에 필요한 자료를 복사하기 위해 교육부에 도움을 청할 수도 있습니다. 복사기는 보통 교육부에서 사용할 수 있습니다. 복사 비용은 귀하의 수감자 계정에서 공제됩니다.

교도국 직원은 귀하가 최소한의 사본이 필요하거나 돈이 없고 적당한 수의 사본이 필요한 경우, 비용을 면제해 줄 수도 있습니다.

교도국 기록 요청하기



저의 사전 심리 파일 자료를 어떻게 볼 수 있습니까?

귀하는 사건 담당관의 감독하에 (건강 기록을 제외한) 사전 심리 파일 자료 보기를 청할 수 있습니다. 승인을 얻기 위해 BP-A0148 양식 ‘수감자가 직원에게 제출하는 요청서’ 를 수용팀에 제출하십시오.

또한 수용팀으로부터 귀하의 사전 심리 파일 자료에 있는 문서의 사본을 요청할 수도 있습니다.

귀하는 사전 심리 자료를 청하기 위해 언제든지 정보 공개법(FOIA)을 청구할 수 있습니다. 귀하가 청하는 정보가 공개 불가능이 아닌 한, 사전 심리 파일 자료에 있는 문서에 대해 정보 공개법 요청서를 제출할 필요는 없습니다.

이는 정보 공개법 요청서 없이 요청한 정보는 공유할 수 없다는 것을 의미합니다. 귀하와 전혀 공유되지 않을 수도 있습니다.

저의 건강 기록 사본은 어떻게 받을 수 있습니까?

귀하는 귀하의 **건강 기록** 사본을 요청할 수 있습니다.

- 귀하의 의료 파일에 있는 기록에 대해서는 수감자가 직원에게 제출하는 요청서(교도국 BP-A0148 용)를 제출함으로써 보건 서비스에 요청서를 제출하십시오.
- 귀하의 정신 건강 파일에 있는 기록에 대해서는 수감자가 직원에게 제출하는 요청서(교도국 BP-A0148 용)를 제출함으로써 심리과에 요청서를 제출하십시오.

귀하는 기록 사본에 대한 요금을 부과받을 수도 있습니다. 귀하의 일부 건강 기록은 공개 불가능할 수도 있습니다.

공개 불가능한 문서는 어떻게 됩니까? 또는 제 파일에 있지 않은 문서는 어떻게 됩니까?

귀하에게 제공될 수 없는 교도국 기록의 정보를 청할 경우, 해당 정보의 공개를 거부하는 행정 메모의 사본을 받게 됩니다. 그렇지만 정보 공개법 요청서를 발송함으로써 그러한 기록을 또 청할 수 있습니다. 보호 시설은 귀하의 정보 공개법 요청서 검토를 위해 기록 사본 및 공개를 거부하는 행정 메모의 사본을 보낼 것입니다.

귀하의 보호 시설 파일에 있지 않은 기타 문서에 대한 접근 요청을 원하는 경우, 서면 정보 공개법 요청서를 발송함으로써 그렇게 할 수도 있습니다.

귀하는 모든 정보 공개법 요청서를 다음 주소로 보낼 수 있습니다:

FOIA/PA Section
Office of General Counsel, Room 924
Federal Bureau of Prisons
320 First Street, N.W.
Washington, DC 20534



전자 및 물리적 법률 도서관

귀하는 구금 기간 법률 자료에 접근할 수 있습니다. 또한 법률 문서를 준비할 수 있습니다. 다수의 시설은 법률 연구 도서, 디스커버리 검토를 위한 컴퓨터, 교육 프로그램 및 전자 법률 도서관(ELL)을 포함하는 물리적 법률 도서관이 있습니다. 교도국의 중앙 사무소는 전자 법률 도서관에서 자료 및 데이터베이스를 유지합니다.

문서를 입력해도 됩니까?

법률 목적을 위한 입력 및 인쇄를 하기 위해 컴퓨터를 사용할 수 있습니다. 귀하의 미결 구치소 수용실에서 할 수도 있습니다. 법률 목적을 위해 타자기 사용을 요청할 수 있습니다. 그러나, 모든 시설이 타자기를 구비하고 있지 않습니다. 귀하는 본인만의 타자기 리본, 수정 테이프 및 타자용 종이를 구입해야 합니다. 이러한 물품은 매점에서 구입할 수 있습니다.

저만의 독자적인 법률 조사를 해도 됩니까?

전자 법률 도서관 컴퓨터에서 독자적인 법률 조사를 할 수 있습니다. 전자 법률 도서관 컴퓨터는 교육부 도서관 또는 오락실에 있습니다. 전자 법률 도서관 컴퓨터는 수용소에서도 사용이 가능합니다. 전자 법률 도서관을 이용하는 것은 무료입니다. 전자 법률 도서관에서 인쇄하는 경우, 페이지당 요금이 부과됩니다. 전자 법률 도서관 교육이 필요한 경우, 교육부에 BP-A0148 ‘수감자가 직원에게 제출하는 요청서’를 제출할 수 있습니다.

법률 도서관을 언제 이용할 수 있습니까?

물리적 도서관은 수용소 또는 교육부에 있을 수 있습니다. 귀하의 수용소에 기반한 특정 날짜 및 시간에 법률 또는 여가 도서관을 이용할 수 있습니다. 이러한 날짜 및 시간은 수용소 게시판에 게시되므로 찾을 수 있습니다. 귀하는 수감 기간 수용소에서 구금실 밖에 있는 동안 전자 법률 도서관 컴퓨터를 사용할 수 있습니다.

조사, 문서 준비 또는 디스커버리 검토에 대한 더 많은 시간을 요청할 수 있습니다. 더 많은 시간을 청하기 위해 교육부로 BP-A0148 ‘수감자가 직원에게 제출하는 요청서’를 제출하십시오. 예를 들어, 귀하는 다음의 경우 시간이 더 필요할 수 있습니다:

- 다가오는 법원 기한이 있는 경우.
- 귀하의 소송을 위해 검토해야 할 디스커버리 자료가 많은 경우.

다수의 시설은 교육부에 법률 목적을 위해 직불카드로 작동하는 복사기가 구비되어 있습니다. 매점에서 직불카드를 구입할 수 있습니다.

귀하가 빈곤한 경우, 귀하는 다음을 받을 자격이 될 수 있습니다:

- 타자기 리본,
- 수정 테이프 및
- 법률 도서관 이용 시간당 무료로 제공되는 제한된 수의 사본.

귀하는 '빈곤자' 로 간주하도록 요청할 수 있습니다. 이를 하기 위해, 교육부로 BP-A0148 '수감자가 직원에게 제출하는 요청서' 를 제출하십시오. 교도국은 누가 구금 중인 빈곤자로 간주할 수 있는지에 대한 독자적인 요건을 가지고 있습니다. 귀하가 법원에 의해 빈곤자로 간주한다고 해서 교도국의 요건을 충족시킨다는 의미는 아닙니다.

자세한 정보는 프로그램 설명서 1315.07, 수감자 법적 활동을 참조하십시오.



디스커버리 검토

귀하는 형사 소송 중 정부의 증거물에 기반한 변호를 검토하고 준비할 권리가 있습니다. 정부는 보통 해당 증거물을 귀하의 변호사에게 컴퓨터로 제공하고 이것을 디스커버리라고 합니다.

제가 저의 디스커버리를 어떻게 검토할 수 있습니까?

귀하의 디스커버리를 검토하기 위한 다양한 방법이 있습니다:

- **물리적 사본:** 귀하의 디스커버리가 문서인 경우, 귀하의 변호사가 인쇄하고 물리적 사본을 제공할 수 있습니다.
- **컴퓨터:** 다음의 경우, 귀하는 디스커버리를 컴퓨터에서 볼 수 있습니다:
 - 너무 많은 문서를 포함하여 모두 인쇄하는 게 비현실적이거나
 - 음성, 동영상 또는 기타 디지털 파일이 포함된 경우.

귀하가 이디스커버리를 검토하기 위해 컴퓨터가 필요한 경우, 법적 면회 중 귀하의 변호사와 함께 검토할 수 있습니다. 귀하는 독자적으로 교도소국 디스커버리 컴퓨터에서 검토할 수도 있습니다.

보호 명령에 따른 디스커버리는 어떻게 됩니까? 또는 민감한 정보가 담긴 디스커버리는 어떻게 됩니까?

일부 디스커버리는 귀하가 공용 공간에서 가지고 있거나 보는 데 부적절할 수도 있습니다. 이런 종류의 디스커버리는 대개 ‘보호 명령’이라는 법적 문서로 법원에 의해 보호 명령을 받습니다. 이는 법원이 누가 디스커버리를 볼 수 있고 귀하와 어떻게 검토 및 공유될 수 있는지에 대한 규칙을 명령했음을 의미합니다.

디스커버리는 민감한 정보를 포함할 수도 있습니다. 정부 또는 귀하는 다른 사람들이 민감한 정보에 접근하거나 보는 것을 원치 않을 수도 있습니다. 디스커버리가 보호 명령 하에속하지 않더라도 이는 사실일 수 있습니다.

귀하의 디스커버리가 보호 명령에 따르거나 민감한 경우, 귀하는 디스커버리를 대출하여 귀하의 수용소 밖의 보안 구역에서 보거나 또는 변호사 참석시에만 봐야 할 수도 있습니다.

이디스커버리 표시하기

미결 시설에 따라 귀하는 이디스커버리를 귀하의 변호사 또는 검찰(미국 검찰청)로부터 받을 수도 있습니다. 모든 시설은 귀하가 적절하게 디스커버리를 표시할 것을 요구합니다. 디스커버리는 또한 다음 시설 절차를 따라야 합니다. 이러한 절차는 보통 특정 정보를 요청하는 양식을 포함합니다.

이디스커버리는 일반적으로 전자 저장 매체 장치에 제공됩니다. 예를 들어, USB, 외장 하드 드라이브 또는 CD/DVD 입니다. 디스커버리가 보호 명령에 따르거나 민감한 경우에는 반드시 명확하게 표시되어야 합니다.

귀하의 디스커버리를 계속 소유할 수 있게 될 경우, 귀하는 ‘수감자 인정’ 양식에 서명해야 할 수 있습니다. 이 양식은 귀하가 디스커버리를 받았다는 것을 입증합니다.

귀하가 자기 대리 피고인 경우, 기소 검사 또는 연방 검사가 유사한 절차를 이용해 귀하의 디스커버리를 시설로 보내줄 수 있고 이 절차를 시설 법무부서와 조정할 것입니다.

디스커버리 컴퓨터

거의 모든 미결 시설은 수용소에 또는 교육부에 디스커버리 컴퓨터가 구비되어 있습니다. 모든 미결 시설은 면회실에 적어도 한 대의 디스커버리 컴퓨터가 구비되어 있습니다.

귀하의 디스커버리를 검토하기 위해 개인 공간이 필요할 경우, 면회실에서 또는 교육부에 그렇게 하도록 요청할 수 있습니다. 공간 및 교도국 자원이 허용하는 한, 귀하는 그렇게 할 수 있습니다.

귀하가 교도국 빈곤자 자격이 있는 경우, 디스커버리 검토를 위해 교육부 또는 귀하의 수용팀에 헤드폰을 요청할 수 있습니다.

귀하가 형사 소송의 재판 전 단계에 있지만, 상술된 10 곳의 미결 교도국 시설 중 한 곳에 있지 않은 경우, 귀하는 여전히 디스커버리를 검토할 수 있어야 합니다. 수용실에 또는 교육부에 있는 디스커버리 컴퓨터를 이용하지 못할 경우, 이용할 수 있도록 귀하의 수용팀에 도움을 요청할 수 있습니다.

미결 시설에 의한 이디스커버리 검토

브루클린 광역 구치소

- 법무부서가 승인하면, 귀하는 수용소에 보관할 이디스커버리를 받게 됩니다. 사용하지 않을 때는 반드시 귀하 침대 옆에 있는 개인 사물함에 보관해야 합니다.
- 보호되거나 민감한 이디스커버리는 교육부에 있는 법률 도서관에서만 허용됩니다.
- 디스커버리 자료를 저장하기 위한 보호 사물함이 있습니다. 귀하는 사물함과 비밀번호를 받게 됩니다.
- 귀하는 보호되거나 민감한 자료를 검토하기 위해 법률 도서관을 일주일에 한 번씩 90 분 동안 방문할 수 있습니다. 더 많은 시간이 필요할 경우, 교육 직원 또는 수용팀에 요청할 수 있습니다.
- 특별한 경우에서 법원은 노트북 컴퓨터가 디스커버리 검토를 위해 제공하도록 명령할 수도 있습니다. 이러한 노트북 컴퓨터는 면회실에 보관됩니다. 귀하는 면회실에서 월요일부터 금요일까지 오전 8시부터 오후 3시 사이에 노트북 컴퓨터로 디스커버리를 검토하기 위해 요청을 할 수 있습니다.

시카고 광역 교도소

- 법무부서가 승인하면, 귀하는 수용소에 보관할 이디스커버리를 받게 됩니다.
- 귀하는 교육부에서 보호되거나 민감한 이디스커버리만 받을 수 있습니다. 교육 감독관으로부터 대출할 수 있습니다.
- 귀하는 교육 감독관과 보호되거나 민감한 디스커버리를 검토하는 시간을 정할 수 있습니다.

과이나보 광역 구치소

- 법무부서가 승인하면, 모든 이디스커버리는 면회실에 있는 캐비닛에 보관하게 됩니다. 귀하는 수용팀 또는 수용 담당관('OIC')에게 발견을 검토하는 시간을 요청하고 정할 수 있습니다.
- 과이나보 광역 구치소는 4 대의 교도국 디스커버리 컴퓨터를 구비하고 있습니다. 귀하는 이디스커버리를 검토하기 위해 면회실 내의 보안실에서 이러한 컴퓨터를 사용할 수 있습니다.

호놀룰루 연방 구치소

- 수용팀이 승인하면, 그들은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 보호되거나 민감한 이디스커버리는 수용팀에 의해 보관됩니다. 귀하는 수용팀으로부터 대출할 수 있습니다.

휴스턴 연방 구치소

- 수용팀과 컴퓨터 서비스가 승인하면, 귀하는 수용소에 보관할 이디스커버리를 받게 됩니다.
- 휴스턴 연방 구치소는 디스커버리를 저장하고 볼 수 있는 물리적 법률 도서관이 없습니다. 변호사와 함께 면회실에서만 보호되거나 민감한 이디스커버리를 볼 수 있습니다.

로스앤젤레스 광역 구치소

- 법무부서가 승인하면, 수용팀은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 귀하의 변호사는 귀하가 보호되거나 민감한 이디스커버리를 볼 수 있도록 반드시 법무부서와 협력해 조율해야 합니다.

마이애미 연방 구치소

- 법률 연락 담당관이 승인하면, 수용팀은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 변호사는 귀하가 보호되거나 민감한 이디스커버리를 볼 수 있도록 반드시 법무부서와 협력해 조율해야 합니다.

필라델피아 연방 구치소

- 법무부서가 승인하면, 수용팀은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 반드시 수용팀에서 보호되거나 민감한 이디스커버리를 대출하고 반환해야 합니다.

샌디에고 광역 교도소

- 수용팀이 승인하면, 그들은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 교육부 법률 도서관에서만 보호되거나 민감한 이디스커버리를 대출할 수 있습니다.

시택 연방 구치소

- 수용팀이 승인하면, 그들은 귀하에게 수용소에 보관할 이디스커버리를 줄 것입니다.
- 교육부 법률 도서관에서만 보호되거나 민감한 이디스커버리를 대출할 수 있습니다.

공증인



공증인은 문서를 작성하거나 서명하는 사람의 신원을 증명하기 위한 권한 및 허가를 받은 사람입니다.

미결 시설은 일반적으로 공증 서비스를 제공하지 않습니다.

공증 서비스가 필요한 경우:

- 수용팀이 공증인을 찾는 방법을 제공할 수 있거나; 또는
- 변호사가 독자적으로 공증인을 승인된 법률 보조원으로 법적 면회에 데리고 올 수 있습니다.

안경



맞춤 안경

미결 구치소에서 귀하의 맞춤 안경을 소지할 수 있습니다. 안경이 없지만, 법률 자료 또는 디스커버리를 검토하기 위해 필요한 경우, 귀하는:

- 시설에 제공하도록 요청; 또는
- 지역 사회에 있는 사람이 귀하에게 맞춤 안경을 보내주도록 할 수 있습니다.

BP-A0331 ‘소포 수령 승인’ 양식을 통해 귀하는 외부로부터 맞춤 안경을 구하기 위해 요청할 수 있습니다. 본 양식은 시설로 안경이 보내지고 보건 서비스에 의해 귀하에게 제공되도록 허용합니다. 이는 귀하의 변호사와 조정할 수 있습니다.

독서 안경

미결 시설에 있는 매점은 귀하가 구입할 수 있는 다양한 도수의 독서 안경을 구비하고 있습니다. 귀하가 빈곤한 경우, 보건 서비스 부서에서 무료로 독서 안경을 요청할 수 있습니다.

시력 검사

귀하가 안경 및 처방이 필요한 경우, 시설에서 시력 검사를 요청할 수 있습니다. 교도국은 무료로 맞춤 안경을 제공할 것입니다.

그러나, 시력 검사 및 안경을 받기 위한 대기 명단이 있을 수 있습니다. 귀하가 안경이 더 빨리 필요한 경우, 상술된 절차를 이용해 외부에서 맞춤 안경을 받기 위해 요청할 수 있습니다.

세한 정보는 프로그램 설명서, 5800.18, 입고 및 출고 설명서 부문 403 및 프로그램 설명서 6031.05, 환자 치료, 부문 27 을 참조하십시오.

양형 자료 보고서 검토하기



귀하가 유죄로 되거나 유죄 판결을 받은 후, 미국 보호감찰국은 귀하를 위하여 양형 자료 보고서(PSR)를 작성할 것입니다.

저의 양형 자료 보고서에는 무엇이 포함되어 있습니까?

양형 자료 보고서는:

- 귀하의 개인사에 대한 상세한 보고서를 법원에 제공하고,
- 범법 행위에 대한 상세한 요약을 제공하며,
- 미합중국 양형 위원회 기준 범위를 추정하고,
- 귀하가 받아야 할 양형의 시간 및 종류에 대해 추천을 합니다.

정확하고 관련 정보가 제공되는지 확인하기 위해 귀하의 양형 자료 보고서를 볼 권리가 있습니다.

선고 전

귀하가 아직 선고받지 않은 미결 구금 상태의 성인인 경우, 귀하의 양형 자료 보고서 사본을 가질 수 있고 검토할 수 있습니다. 귀하는 선고에 대한 준비를 하기 위해 선고하는 날까지 양형 자료 보고서를 검토할 수 있습니다. 귀하가 능동적으로 양형 자료 보고서를 검토하지 않을 때, 수용팀에 양형 자료 보고서를 대신 보관해 달라고 청할 수 있습니다.

선고 후

선고 후, 귀하는 귀하의 양형 자료 보고서 사본을 가지고 있는 것이 금지됩니다. 모든 구금 상태의 성인은 미결 교도소에 있고 아직 선고받지 않는 한, 양형 자료 보고서를 받거나 가지고 있는 것이 금지됩니다. 귀하가 양형 자료 보고서를 가지고 있는 것이 금지된 이유는 귀하의 양형 자료 보고서를 다른 사람들에게 강제로 보이거나 주는 것으로부터 보호하기 위함입니다. 귀하는 모든 사본을 변호사 또는 수용팀에 반환해야 합니다. 귀하가 선고 후 양형 자료 보고서 사본을 가지고 있는 경우, 징계 대상이 될 수도 있습니다. 선고 후 귀하의 양형 자료 보고서를 교도국 직원 감독하에만 볼 수 있습니다.

자세한 정보는 프로그램 설명서 1351.05, CN-1, 정보 공개를 참조하십시오.

특별 구금 수용소에서의 법적 접근



귀하가 특별 구금 수용소(SHU) 내의 제한된 수용실에 있는 경우, 귀하는 여전히 변호사 및 법원에 대한 법적 접근 권리가 있습니다. 귀하가 법적 접근을 얻는 방법은 일반인 수용소와는 다를 수도 있습니다.

모든 미결 시설 특별 구금 수용소는 교도국 디스커버리 컴퓨터 및 전자 법률 도서관 컴퓨터가 구비되어 있습니다. 특별 구금 수용소 직원을 통해 디스커버리 또는 전자 법률 도서관 컴퓨터를 사용하기 위해 요청할 수 있습니다. 일반적으로 귀하가 제한된 수용실에 있는 동안 TRULINCS를 이용하는 것은 허용되지 않습니다. 일반적으로 법적 면회는 면회실이 아니라 특별 구금 수용소에서 이루어집니다. 특별 구금 수용소에는 감청되지 않는 직통 전화실이 없습니다. 본 안내서에 상술된 동일한 절차로 수용팀을 통해 법적 통화를 청할 수 있습니다.

브루클린 광역 구치소, 필라델피아 연방 구치소 또는 시카고 광역 교도소 한정

귀하가 브루클린 광역 구치소, 필라델피아 연방 구치소 또는 시카고 광역 교도소에 수감된 경우, 특별 구금 수용소부소장에게 법적 접근 요청을 하십시오.